

CAMBIOS EN LA VERSIÓN 2.0

**MATRIX BRUTE**  
ANALOG SYNTHESIZER

**ARTURIA**<sup>®</sup>  
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

# Gracias especiales

---

## DIRECCION

---

Frederic Brun	Philippe Cavenel	Adrien Courdavault	Nicolas Dubois
---------------	------------------	--------------------	----------------

---

## INGENIERIA

---

Bruno Pillet	Vivien Henry	Yves Usson	Victor Morello
Thierry Chatelain	Nadine Lantheaume	Benjamin Renard	Edouard Madeuf
Robert Bocquier	Pierre-Lin Laneyrie	Boele Gerkes	Florian Marin

---

## DISEÑO

---

Glen Darcey	Thierry Chatelain	Daniel Vester
Bruno Pillet	Sebastien Rochard	DesignBox

---

## DISEÑO SONORO

---

Boele Gerkes	Victor Morello	Stéphane Schott	Jean-Michel Blanchet
Ken Flux Pierce	Richard Devine	Jean-Baptiste Arthus	Lee Malcolm

---

## PRUEBAS BETA

---

Andrew Capon	Are Leistad	TJ Trifeletti
Randall Lee	Federico Marchetti	Ken Flux Pierce

---

## MANUAL

---

Randall Lee (author)	Minoru Koike	Morgan Perrier	Holger Steinbrink
Nick Batzdorf	Vincent Le Hen	José Rendón	Jack Van
Glen Darcey	Charlotte Metais	Sebastien Rochard	Camille Dalemans

© ARTURIA SA - 2019 - Todos Los Derechos Reservados.  
26 avenue Jean Kuntzmann  
38330 Montbonnot-Saint-Martin  
FRANCE  
[www.arturia.com](http://www.arturia.com)

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin notificación y no representa un compromiso de parte de ARTURIA. El software descrito en este manual se suministra bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de software especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser producida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A. Todos los otros productos, logos o nombres de compañías referidos en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

**Product version: 2.0**

**Revision date: 22 November 2019**

# Introducción

## ¡Bienvenido a la versión 2.0 de Arturia MatrixBrute!

MatrixBrute sacudió el mundo de los sintetizadores con su introducción en 2016. Nunca antes un sintetizador analógico portátil ofrecía tanta potencia y rendimiento en un paquete tan asequible. Y ahora con el lanzamiento del firmware de la versión 2.0, Arturia agrega una serie de nuevas características al ya impresionante conjunto de características de MatrixBrute.

Desarrollamos estas características en respuesta a las solicitudes que hiciste. Pero, sinceramente, ¡existe mucha superposición entre tus sueños para este instrumento y las fantasías de nuestros propios ingenieros obsesionados con los sintetizadores! Estamos todos juntos en esto.

He aquí un breve resumen de las nuevas características:

- Comparar / previsualizar preajustes antes de guardar un preajuste editado
- Cuatro veces más rutas de modulación personalizadas por preajuste
- Edición mejorada de secuencias
  - Rotar eventos de secuencia
  - Extender / duplicar una secuencia
  - Mayor funcionalidad de la perilla Mod
  - Más opciones de control de tiempo
- Dibujo de forma de onda LFO personalizado
- Nuevas subdivisiones de tasa de LFO (tresillos y notas con puntillo)
- Edita la configuración del centro de control MIDI desde el panel frontal
- Deslizamiento independiente por zona en modo Duo-Split

El propósito de este documento es presentar estas nuevas funciones y explicar cómo usarlas. Para obtener una descripción completa de todas las funciones, tanto antiguas como nuevas, descarga el manual de la versión 2.0 del [sitio web de Arturia](#).

Y mientras estás ahí, ¡busca actualizaciones de firmware! Siempre estamos perfeccionando nuestro arte, y puede haber funciones o correcciones adicionales que no querrás perderse. Por supuesto, si descargas la aplicación MIDI Control Center desde el sitio web, te informará sobre las actualizaciones de firmware cada vez que la uses.

Esperamos que estés tan entusiasmado con estas nuevas funciones como nosotros. Revelan además la bestia maravillosa que se esconde detrás del panel frontal de MatrixBrute. ¡Deja que se libere!

Musicalmente tuyo,

**El equipo de Arturia**

# Tabla de contenidos

1. Resumen de cambios .....	2
1.1. Compatibilidad de preajustes con v1.0.....	2
1.2. Modo de preajuste: Comparar preajustes .....	2
1.3. Modo de MOD: más rutas personalizadas .....	2
1.4. Modo de SEQ: nuevas funciones.....	2
1.4.1. Editar nota, valores de Mod con la perilla Mod.....	2
1.4.2. Ajuste de tiempo.....	2
1.4.3. Rotación de secuencia.....	2
1.4.4. Extender Secuencia / Duplicar.....	2
1.4.5. Deshabilita varios pasos a la vez.....	3
1.4.6. Acciones de Edición de Pasos.....	3
1.5. Formas de onda LFO personalizadas .....	3
1.6. Subdivisión del LFO .....	3
1.7. Modo de configuración de MCC.....	3
1.8. Glissando en modo Duo-Split.....	3
1.9. Gráficos de accesos directos .....	3
2. Nuevas características: los detalles.....	4
2.1. Modo de preajuste: Comparar preajustes .....	4
2.2. Modo de MOD: más rutas personalizadas .....	5
2.3. Modo de SEQ: nuevas funciones.....	6
2.3.1. Editar nota, valores de Mod con la perilla Mod.....	6
2.3.2. Ajuste de BPM.....	6
2.3.3. Rotación de secuencia .....	7
2.3.4. Extender Secuencia / Duplicar.....	8
2.3.5. Borrado de varios pasos.....	9
2.3.6. Acciones de Edición de Pasos.....	9
2.4. Formas de onda LFO personalizadas .....	11
2.5. Subdivisión del LFO .....	12
2.6. Modo de configuración de MCC .....	13
2.7. Glissando en modo Duo-Split.....	15
2.8. Tabla de Atajos / Combinaciones.....	16
2.8.1. Atajos de utilidad.....	16
2.8.2. Comandos de Restablecimiento.....	16
2.8.3. Comandos de destinos de Mod personalizados.....	16
2.8.4. Comandos del Modo de Comparación.....	17
2.8.5. Atajos de LFO.....	17
2.8.6. Atajos del modo Duo-Split.....	17
2.8.7. Comandos de Secuenciador.....	18
2.8.8. Comandos del Arpegiador Matrix.....	18

# 1. RESUMEN DE CAMBIOS

## 1.1. Compatibilidad de preajustes con v1.0

Después de actualizar el firmware de MatrixBrute a v2.0, todavía es posible importar preajustes que se guardaron en el Centro de Control MIDI antes de la actualización. Pero lo contrario no es posible, porque los preajustes de la v2.0 tienen nuevos parámetros que una unidad con v1.0 no reconocerá. Los preajustes "más antiguos" se actualizan a la compatibilidad v2.0 cuando se importan a una unidad con v2.0, y después de eso el banco importado no se puede exportar a una unidad con v1.0. El MCC detecta la versión de firmware del MatrixBrute adjunto y no permitirá que eso suceda.

## 1.2. Modo de preajuste: Comparar preajustes

Usa las nuevas funciones del modo Comparar para comparar un preajuste editado con su versión sin editar. El preajuste actual también se puede comparar con cualquier otro preajuste.

Al guardar un preajuste editado, puedes escuchar una ubicación de preajuste de destino antes de sobrescribirlo. Ver los detalles completos sobre el modo Comparar [aquí \[p.4\]](#).

## 1.3. Modo de MOD: más rutas personalizadas

El número de rutas de modulación personalizadas se ha ampliado de 4 a 16, mediante la adición de 3 bancos de cuatro rutas cada uno (17-20, 21-24 y 25-28). Sigue el enlace para obtener más información sobre estos nuevos [destinos asignables por el usuario \[p.5\]](#).

## 1.4. Modo de SEQ: nuevas funciones

### 1.4.1. Editar nota, valores de Mod con la perilla Mod

La perilla de Monto de Modulación ahora puede editar los valores de tono y modulación dentro de un patrón de secuencia. Consulta la [Sección Editar nota, valores de Mod con la perilla Mod \[p.6\]](#).

### 1.4.2. Ajuste de tiempo

El tiempo ahora se puede cambiar por números enteros, así como por valores decimales. Para más detalles, consulta [esta sección \[p.6\]](#).

### 1.4.3. Rotación de secuencia

MatrixBrute ahora tiene la capacidad de rotar el contenido de una secuencia hacia la izquierda o hacia la derecha, un paso a la vez. Las instrucciones se encuentran [aquí \[p.7\]](#).

### 1.4.4. Extender Secuencia / Duplicar

Esta característica puede extender un patrón copiando / pegando su contenido al final del patrón existente. Para saber cómo, [lee esta sección \[p.8\]](#).

### **1.4.5. Deshabilita varios pasos a la vez**

Inhabilite dos o más pasos, acentos, ligaduras o eventos de modulación al instante. Consulta la [Sección Borrado de varios pasos \[p.9\]](#).

### **1.4.6. Acciones de Edición de Pasos**

Se agregaron muchas funciones de edición por pasos en la versión 2.0. Para ver un gráfico que integra las características originales y las nuevas, consulta [Acciones de Edición de Pasos](#).

## **1.5. Formas de onda LFO personalizadas**

Ahora puedes dibujar tus propias formas de onda LFO. Imagina el potencial de modulaciones locas que puedes crear! Aprende cómo [aquí \[p.11\]](#).

## **1.6. Subdivisión del LFO**

Subdivida la velocidad del LFO en valores de tresillo o nota con puntillo. Ver [esta sección \[p.12\]](#).

## **1.7. Modo de configuración de MCC**

Todos los ajustes del Centro de Control MIDI se pueden cambiar sin una computadora conectada. Las instrucciones se encuentran en la [Sección del modo de configuración \[p.13\]](#).

## **1.8. Glissando en modo Duo-Split**

Glissando ahora se puede habilitar de forma independiente para las secciones superior e inferior del teclado en modo Duo-Split. Cuando Glissando está activado, los eventos de ligadura en un patrón se aplican solo a la parte inferior. Los detalles están [aquí \[p.15\]](#).

## **1.9. Gráficos de accesos directos**

Hemos agregado muchos accesos directos para permitir un acceso rápido a las nuevas funciones en la versión 2.0. Para ver una serie de gráficos que incorporan todos los accesos directos del panel frontal, consulta [esta sección](#).

## 2. NUEVAS CARACTERÍSTICAS: LOS DETALLES

### 2.1. Modo de preajuste: Comparar preajustes



Esta sección se refiere a la sección 5.1.3. "Comparación de preajustes" (P.39) en el manual de MatrixBrute 2.0

MatrixBrute tiene 3 memorias disponibles cuando se trabaja con un preset:

- El preajuste activo (es decir, el búfer de edición)
- La configuración del panel físico
- La memoria del modo Comparar

El modo de comparación te permite ver los preajustes almacenados mientras editas el preajuste actual. Esto es útil de dos maneras:

- Para comparar el estado editado del preajuste con la versión no editada (almacenada), o con cualquier otro preajuste
- Para obtener una vista previa de otra ubicación de preajuste antes de sobrescribirla con un preajuste editado.

Para habilitar el modo Comparar, mantén presionado el botón grande de Preajuste y presiona un botón de matriz para seleccionar un preajuste.

El panel frontal se comporta de manera diferente en el modo Comparar:

- El botón de Preajuste parpadea y los botones SEQ / MOD están oscuros
- La pantalla del secuenciador muestra COMP
- La pantalla de preajuste muestra el número del preajuste previsualizado
- Selecciona un preajuste diferente para previsualizar presionando su botón de matriz
- El botón azul de matriz parpadeante indica qué preajuste se está previsualizando
- Puede realizar cambios temporales en el preajuste previsualizado, pero no se pueden guardar ...
- ... porque el botón Guardar solo guardará el preajuste que se editó antes de ingresar al modo Comparar.

Presiona Panel o Preajuste para salir del modo Comparar. Esto vuelve a cargar el estado anterior del preajuste, incluidas las ediciones realizadas antes de ingresar al modo Comparar.



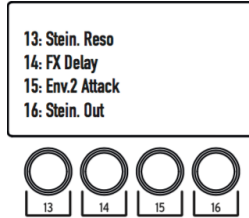
⚠: No puedes ingresar al modo Configuración o al modo LFO Draw mientras estás en el modo Comparar. ⚠: Para escuchar el preajuste en la ubicación de destino antes de sobrescribirlo, usa el método **Comparación de Preajuste** descrito en la sección anterior.

## 2.2. Modo de MOD: más rutas personalizadas



Esta sección se refiere a la sección 5.2.3. "Destinos asignables por el usuario" (P.42) en el manual de MatrixBrute 2.0

El modo MOD proporciona 16 rutas MOD definibles por el usuario, divididas en cuatro bancos de cuatro rutas cada una. Los botones 13-16 se utilizan para acceder a los cuatro bancos. Comencemos aprendiendo cómo asignar un parámetro a los destinos 13-16:



Selecciona el primer banco de rutas MOD personalizadas presionando el botón 13 una vez. Las rutas MOD 13-16 ya están disponibles.

A continuación, mantén presionado el botón **[13, 14, 15 o 16]** mientras mueves la perilla o el control deslizante deseado en el panel frontal. El parámetro aparecerá en la pantalla OLED como se muestra arriba. Luego puedes asignar una fuente de modulación a este destino y establecer una cantidad de modulación con el mando **Mod Amount**.

Usa un proceso similar para acceder y editar las rutas MOD 17-20, 21-24 y 25-28:

- Presiona el botón 14 una vez para acceder a las rutas MOD 17-20
- Presiona el botón 15 una vez para acceder a las rutas MOD 21-24
- Presiona el botón 16 una vez para acceder a las rutas MOD 25-28

Si haz seleccionado las rutas MOD 17-20, por ejemplo, mantén presionado el botón **[13, 14, 15 o 16]** mientras mueves el control del parámetro deseado para editar las rutas MOD 17, 18, 19, o 20, respectivamente.

He aquí un cuadro que puede ayudar a visualizar las relaciones de los botones:

Presione esto una vez...	...para acceder a las rutas...	Después mantén...	...para editar esta ruta
Botón 13	13-16	13 / 14 / 15 / 16	13 / 14 / 15 / 16
Botón 14	17-20	13 / 14 / 15 / 16	17 / 18 / 19 / 20
Botón 15	21-24	13 / 14 / 15 / 16	21 / 22 / 23 / 24
Botón 16	25-28	13 / 14 / 15 / 16	25 / 26 / 27 / 28



## 2.3. Modo de SEQ: nuevas funciones

### 2.3.1. Editar nota, valores de Mod con la perilla Mod



Esta sección se refiere a la sección 6.2. "Edición de pasos" (P.55) en el manual de MatrixBrute 2.0

La edición por pasos es beneficiosa de dos maneras: te permite realizar ediciones de precisión para una grabación en tiempo real más tarde, y ofrece un enfoque completamente diferente de la composición. Las funciones básicas son:

- Ingresa un pasaje musical paso a paso, incluidos los silencios y las notas ligadas
- Use la perilla Mod Amount para editar los valores de tono y Mod
- Usa los botones de paso / evento para seleccionar uno o más eventos para editar, o para activarlos o desactivarlos
- Mantén presionado un botón de evento de paso, toca una tecla para ingresar una nota y acento para ese paso.

Muchas de las técnicas de edición por pasos funcionan durante la grabación en tiempo real. Para ver un gráfico que presenta esta información de otra manera, consulta [Acciones de edición de pasos \[p.9\]](#).

### 2.3.2. Ajuste de BPM



Esta sección se refiere a la sección 5.3.1. "Controles de tiempo, velocidad y reproducción" (P.46) en el manual de MatrixBrute 2.0

La versión 2.0 proporciona dos métodos para cambiar el tiempo. Aún puedes ajustar el BPM en valores decimales girando el botón Rate, pero ahora también puedes ajustar el BPM en números enteros. Para hacerlo, mantén presionado el botón TAP y gira la perilla de Rate. Sin embargo, ten cuidado de no hacer esto mientras el patrón se repite en el modo Grabar: en ese escenario, las notas se borran cuando se mantiene presionado TAP.

### 2.3.3. Rotación de secuencia



Esta sección se refiere a la sección 6.1.1. "Rotar Secuencia" (P.54) en el manual de MatrixBrute 2.0

A veces, una buena idea termina en medio cuando se graba un patrón. Esta característica te permite arreglar eso desplazando el contenido de una secuencia hacia la izquierda o hacia la derecha.

También te permite experimentar con un ritmo al ver cómo suena con un paso diferente en el tiempo. Eso podría liberar una nueva idea que de otro modo no se te habría ocurrido.

Es fácil de hacer (y divertido de ver).

1. Asegúrate de que el botón Grabar no esté encendido. Rotar la secuencia solo funciona cuando SEQ no está en modo de grabación.
2. Mantén presionado TAP y presiona el botón **Paso** < o >. Los LED de paso rotarán un paso por cada pulsación del botón.

Este proceso mueve los pasos y todas sus propiedades: eventos Compuerta, Tono, Acento, Glissando y Modulación. Pero solo afecta los pasos *dentro* de la longitud de la secuencia (es decir, la música que escucha mientras se ejecuta el patrón). Los pasos fuera de la longitud de la secuencia no se desplazan.



⚡: El botón TAP se usa en el modo Grabar para insertar silencios o borrar notas, por lo que la función Rotar solo está disponible cuando Grabar está desactivado.

## 2.3.4. Extender Secuencia / Duplicar



Esta sección se refiere a la sección 6.1.2. 'Extender & duplicar contenido de Secuencia' (P.54) en el manual de MatrixBrute 2.0

Esta característica puede duplicar la longitud de un patrón en un instante, al tiempo que duplica el contenido. Por ejemplo, un patrón de 16 pasos se convierte en un patrón de 32 pasos, con la segunda mitad pre-cargada con datos musicales de los primeros 16 pasos. Si después, realizas algunas ediciones para crear variaciones en cada mitad del patrón, de repente habrás hecho de una buena idea, algo aún mejor.

**Ejemplo 1:** Guardaremos los detalles para los siguientes dos ejemplos. Para una gratificación instantánea, comienza aquí. Si ya estás en modo de secuencia con un patrón existente (32 pasos o menos), simplemente mantén presionado el botón de longitud de secuencia y presiona el botón **Paso>**. Esto es lo que sucederá:

- La longitud del patrón se duplica
- El contenido de la secuencia está duplicado *Ten en cuenta que esto sobrescribe los pasos que estaban fuera de la longitud de la secuencia antes de la operación.*
- El contenido de la secuencia se recorta si supera los 64 pasos.

**Ejemplo 2:** Comencemos desde el principio. Selecciona un preajuste con un ataque rápido para que los resultados puedan escucharse de inmediato. Luego presiona SEQ y sigue estos pasos:

1. Inicializa la secuencia: mantén presionado Panel y presione SEQ.
2. Mantén presionado el botón SEQ Length y presiona A4 para establecer la longitud en 4 pasos.
3. Presiona el botón Grabar para ingresar al modo de grabación por pasos.
4. Toca solo cuatro teclas. Para este ejemplo usaremos CDEF.
5. Mantén presionado SEQ Length y presiona el botón **Paso>**. La longitud SEQ ahora es de 8 pasos.
6. Suelta el botón SEQ Length: los pasos 5-8 están encendidos, lo que significa que contienen datos.
7. Repite el paso 5: la longitud de la secuencia ahora es de 16 pasos, todos los cuales contienen CDEF.
8. Repite el paso 5 dos veces: la longitud de la secuencia ahora es de 64 pasos (el máximo).
9. El botón de Grabar aún está encendido. Ahora presiona Reproducir e ingresa diferentes notas con el teclado.
10. Activar / desactivar pasos, acentos, glissando, etc., en diferentes pasos. Finalmente, los 64 pasos son únicos.

**Ejemplo 3:** Esto es lo que sucede cuando el método Extender intenta superar una longitud de patrón de 64 pasos. Digamos que comenzó con un patrón de 60 pasos:

-Mantén presionada el botón SEQ Length y presiona el botón **Paso>** - El patrón ahora tiene 64 pasos de largo con el último paso establecido en el paso 64. - Resultado: los pasos 61-64 contienen los 4 primeros pasos de la secuencia inicial.



⚠: Para acortar una secuencia, usa el método normal del botón de la matriz SEQ Length (no la flecha <).)

## 2.3.5. Borrado de varios pasos



Esta sección se refiere a la sección 6.2. "Edición de pasos" (P.55) en el manual de MatrixBrute 2.0

Puedes deshabilitar múltiples eventos a la vez manteniendo presionado el último botón del rango deseado y luego presionando el primer botón (es decir, mantén presionado el derecho, presiona el izquierdo). Todos los botones dentro de ese rango se desactivarán, incluidos los dos que se presionaron. Este método funciona si un patrón está en ciclo o no. Pero ten cuidado: cuando se repite un patrón con Record On, al presionar TAP se borran las notas y se desactivan todos los eventos hasta que se suelta TAP.

## 2.3.6. Acciones de Edición de Pasos

Acción	Detener (Grabar. Encendido)	Detener (Grabar. Apagado)	Reproducción (Grabar. Encendido)	Reproducción (Grabar. Apagado)
presione una tecla (Secuenciador encendido)	Establecer nota de paso + acento + ligado (si ligado está encendido)	Iniciar secuenciador + transponer	Grabar en tiempo real: nota + acento + ligado (si ligado está encendido)	Transponer Secuencia
Presiona la ranura de paso	Disparar Paso	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado
Presiona la ranura de acento	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado
Presiona la ranura deslizante	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado
Presiona la ranura MOD	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado	Conmutar Encendido/ apagado
Mantén dos ranuras de paso (L>R) [1]	-NA-	Ligadura	Ligadura	Ligadura
Mantén dos ranuras de acento (L>R)	Habilitar A>B	Habilitar A>B	Habilitar A>B	Habilitar A>B
Mantén dos ranuras deslizantes (L>R)	Habilitar A>B	Habilitar A>B	Habilitar A>B	Habilitar A>B
Mantén dos ranuras MOD (L>R)	Habilitar A>B	Habilitar A>B	Habilitar A>B	Habilitar A>B

[1] Botón de sostener / presionar orden: L> R = De izquierda a derecha; R> L = derecha a izquierda

<b>Acción</b>	<b>Detener (Grabar. Encendido)</b>	<b>Detener (Grabar. Apagado)</b>	<b>Reproducción (Grabar. Encendido)</b>	<b>Reproducción (Grabar. Apagado)</b>
Mantén dos ranuras de paso (R>L) [1]	-NA-	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B
Mantén dos ranuras de acento (R>L)	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B
Mantén dos ranuras deslizantes (R>L)	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B
Mantén dos ranuras MOD (R>L)	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B	Inhabilitar A>B
Mantén presionada una ranura de paso + presiona una tecla	habilita un paso + establece el tono + acento + dispara un paso	habilita un paso + establece el tono + acento	-NA-	Igual que detener
Mantén presionadas dos ranuras de paso + presiona una tecla	Agrega un solo paso en el último paso presionado	Liga la nota de A a B + establece el tono + acento para todos los pasos	-NA-	Igual que Detener
Mantén una ranura de paso + Gira Mod	habilita un paso + establece tono	habilita un paso + establece tono	Igual que Detener	Igual que Detener
Mantén dos ranuras de paso (L>R) + Gira Mod	Agrega un solo paso en el último paso presionado	Liga nota de A a B + establece tono para todos los pasos	Igual que detener	Igual que detener
Gira la perilla MOD	Establece el valor de Seq Mod del paso seleccionado	Mostrar el valor del paso seleccionado (no edición)	Comienza el registro de movimiento para un ciclo, luego sal de Grabar	-NA-
Mant una ranura de MOD + gira Mod	ajusta valor	ajusta valor	-NA-	ajusta valor
Mantén dos ranuras MOD (L>R) + Gira Mod	Habilitar pasos + establecer valores idénticos de A a B	Habilitar pasos + establecer valores idénticos de A a B	Habilitar pasos + establecer valores idénticos de A a B	Habilitar pasos + establecer valores idénticos de A a B

## 2.4. Formas de onda LFO personalizadas



Esta sección se refiere a la sección 4.11.1. "Divisiones de tiempo del LFO" (P.31) en el manual de MatrixBrute 2.0

Presiona ambas flechas de selección de onda al mismo tiempo para ingresar al modo de dibujo de forma de onda de LFO. Todos los LED de forma de onda del LFO parpadean tres veces, y la pantalla de preajuste muestra "LF1" o "LF2" según el LFO que se está editando. La pantalla del secuenciador dice "EDITAR".

Los botones de la matriz revelan la forma de onda personalizada del LFO. También se utilizan para definir la forma de onda. Así es como funciona.

- Las columnas 1-16 son los pasos en la forma de onda
- La fila H es el punto de cruce por cero
- Las filas A-G son valores positivos.
- Las filas I-O son valores negativos
- La fila P decide si el cambio entre los pasos anteriores y actuales es instantáneo o suavizado
- Si un paso en la fila P es azul, la transición es instantánea. Si es rojo, la transición se suaviza.

He aquí un simple ejemplo:

1. Comience con un preajuste inicializado (Mantén presionado el botón de Panel y presiona Preajuste)
2. Configure una ruta de modulación de LFO1> Pitch (presiona MOD, luego E1, y configura una cantidad con la perilla sobre la matriz)
3. Ingresa al modo Dibujar para LFO 1 y haz una línea diagonal desde el botón A1 hasta el botón O16. Usa dos valores cero en medio por ahora (H8 e I9).

Ahora mira la matriz: es una onda de diente de sierra, ¿verdad? No exactamente: reduzca la velocidad del LFO 1, toca una tecla y escucha. Dado que los botones de la fila P son todos azules, en realidad es un diente de sierra escalonado. Presiona todos los botones de la fila P, o cada uno, o cada tercero, para suavizar diferentes partes de la forma de onda. Después de esto, prueba diferentes valores en cada columna para construir diferentes formas de onda. Existen más de 2 billones de combinaciones!

También puedes crear una forma de onda LFO personalizada para LFO2 manteniendo presionadas las flechas de selección de onda y utilizando los botones de la matriz como antes. Usa los botones Seq-Sync para sincronizarlos al tiempo, use la función de división de LFO para alterar su relación rítmica, diríjalos a otros destinos en cantidades variables y no hagas los cálculos. Tu calculadora se derretirá.

Para salir del modo de dibujo LFO, usa las flechas de selección de onda o los botones **Preset**, **SEQ** o **MOD**.

## 2.5. Subdivisión del LFO



Esta sección se refiere a la sección 4.11.2. "Dibuja una forma de onda de LFO" (P.31) en el manual de MatrixBrute 2.0

La velocidad de LFO se puede subdividir en valores de trsillo o de nota con puntillo. Para establecer el valor de división de tiempo del LFO, mantén presionada la tecla Seq-Sync y presiona uno de los tres botones de valor de nota en la sección Secuenciador (la nota negra, el trío o los iconos de puntos debajo del botón Enlace). Esta configuración es independiente de la configuración del secuenciador y es visible cada vez que se mantiene presionado el botón Seq-Sync.

## 2.6. Modo de configuración de MCC



Esta sección se refiere a la sección 7.3. "Modo de configuración" (P.64) en el manual de MatrixBrute

2.0

Es más rápido usar el Centro de Control MIDI para cambiar estas configuraciones porque puedes verlas todas a la vez. Pero puedes cambiarlas sin una computadora conectada: simplemente accede al modo Configuración.

Para hacer esto, mantén PRESET + SEQ + MOD. La pantalla de preajuste parpadea PAR y la pantalla Sequencer parpadea la palabra EDIT. Después de 2 segundos, los botones Matrix revelarán la configuración, que luego se puede cambiar con los botones Matrix.

- Los botones relacionados con el parámetro seleccionado son más brillantes que los demás.
- Los valores disponibles para el parámetro seleccionado se iluminan en azul.
- El valor actual para el parámetro seleccionado es morado.
- Los valores disponibles para todos los parámetros no seleccionados son un azul oscuro.
- Los valores actuales para todos los parámetros no seleccionados son de color púrpura oscuro.
- Los parámetros en cada fila están separados por botones oscuros, que están inactivos.

Esto es lo que representan las distintas filas y botones iluminados, y a qué parámetros de MCC acceden:

Fila	Botones	Nombre en la pantalla Seq	Parámetro MCC	Configuraciones
A	1-16	Ch.<-	Canal MIDI de entrada	1-16, Omni, Apagado [1]
B	1-16	Ch.Lo	Parte inferior del canal MIDI	1-16, Apagado [2]
C	1-16	Ch.->	Canal MIDI de salida	1-16 [3]
D	1-4	Ck.Sr.	Fuente de reloj MIDI	INT, CLK, USB, MIDI
	6-9	Ck.Rt	Configuración de sincronización de entrada / salida del reloj	1pps, Korg, 24ppq, 48ppq
	11-14	M.Out	Selección de salida MIDI	Off, MIDI, USB, Todas
E	1-2	CC.->	Envío de parámetros MIDI	Apagado, Encendido



Fila	Botones	Nombre en la pantalla Seq	Parámetro MCC	Configuraciones
	4-5	CC.<-	Recepción de parámetros MIDI	Apagado, Encendido
	7-8	14.Bt	automatización 14-bit	Apagado, Encendido
	10-11	Pr.Ch	recepción de cambio de programa	Apagado, Encendido
F	1-2	SQ.>	Sequencer / Arp envían notas	Apagado, Encendido
	4-6	S.TPo	Tempo de secuencia de carga	Si, Si está en pausa, No
G	1-3	Poi.M	Modo de Perilla	JMP, HK, SCL
	5-7	Velo	Curva de velocidad	LIN, LOG, EXP
	9-13	P. Sen	Sensibilidad a la presión	0, 25, 50, 75, or 100%
H	1-2	Exp.1	polaridad Pedal 1	STD, REV
	4-5	Exp.2	polaridad Pedal 2	STD, REV
	7-8	Sust	Polaridad del Interruptor de pedal	STD, REV
I	1-7	OV.O1	VCO1 Pitch OV Nota MIDI	C-2, C-1...C3, C4 [4]
J	1-7	OV.O2	VCO2 Pitch OV Nota MIDI	C-2, C-1...C3, C4 [4]
K	1-2	Glid	Modo Portamento	Tiempo, Velocidad
	4-8	PB.DZ	Zona muerta de Pitchwheel	0, 25, 50, 75, or 100%
L-O	(dark)	-	-	-
P		LocI	Control local	1-2 (Encendido/ Apagado)

[1] Mantén presionado un botón y presiona otro en la misma fila para seleccionar Omni (todo rosa) o Desactivado (todo azul).

[2] Mantén presionado un botón y presiona otro en la misma fila para seleccionar Desactivado (todo azul).

[3] Usa el ajuste de Salida MIDI en la fila D para seleccionar Apagado.

[4] Usa las flechas de Preajuste < y > para seleccionar valores intermedios de nota.

Aquí se explica cómo usar los botones:

- Las flechas **Sequencer** < y > recorren los parámetros de MCC
- Las flechas **Preset** < y > editan el valor del parámetro seleccionado
- La **pantalla predefinida** muestra el valor del parámetro seleccionado
- La **\*\*pantalla del secuenciador \*** muestra el parámetro seleccionado
- Si sabes lo que quieres, presiona el botón Matriz apropiado para seleccionar el parámetro y establecer su valor.

Para salir del modo Configuración, presiona uno de los tres botones de modo grande (Preset, SEQ, MOD). Estas configuraciones se guardarán y recuperarán cuando MatrixBrute se apague y se vuelva a encender.

## 2.7. Glissando en modo Duo-Split



Esta sección se refiere a la sección 4.8.1.1. 'Modos deslizamiento y Duo-Split' (P.26) en el manual de MatrixBrute 2.0

Cuando MatrixBrute está en modo Duo-Split, Glide se puede habilitar independientemente para las secciones superior e inferior del teclado. (Ten en cuenta que *Glide time* no es independiente para las dos partes: este valor se comparte). Así es como funciona.

El botón de encendido / apagado Glide se aplica a la parte superior de forma predeterminada. Para alternar Glide para la parte inferior, mantén presionado el botón Mode en la sección de Voz y presiona el botón Glide encendido / apagado. El LED del botón de deslizamiento muestra el estado de deslizamiento de la parte inferior cuando se mantiene presionado el botón de modo, y muestra el estado de deslizamiento de la parte superior cuando el botón de modo *no* se mantiene presionado. (Asegúrate de mantener presionado el botón durante aproximadamente un segundo; mantenerlo presionado durante menos de 700 ms alternará el modo de voz).

¡Esta característica es muy divertida con los preajustes Duo-Split que tienen patrones de secuenciador! La parte inferior se deslizará siempre que ocurra un evento Slide, siempre que Glide se haya habilitado para la parte inferior. Pero recuerda: el efecto puede no ser audible si el tiempo de glissando es demasiado rápido.

## 2.8. Tabla de Atajos / Combinaciones

He aquí algunos cuadros que resumen los atajos y combinaciones de botones de MatrixBrute:

### 2.8.1. Atajos de utilidad

Función	Combinaciones de botones	Descripción
Ingresar al modo de configuración	Presiona Preset + SEQ + MOD	Abre el menú de edición de configuraciones
Afinar osciladores	Mantén presionado Panel + presiona Kbd Track	Asegura el sintetizador e inicializa la afinación del oscilador
Restablece octava del teclado	Presiona octava < + >	Restablece la octava del teclado a la predeterminada

### 2.8.2. Comandos de Restablecimiento

Función	Combinaciones de botones	Descripción
Restablece preajuste	Mantén presionado Panel + presiona el botón de Preset	Restablece el estado de Inicialización ( <i>Diente de sierra simple</i> )
Restablece secuencia	Mantén presionado Panel + presiona el botón de SEQ	Restablece la secuencia a un patrón en blanco
Restablece modulaciones	Mantén presionado Panel + presiona el botón de MOD	Restablece las asignaciones de modulación preestablecidas actuales + montos
Restablece macros	Mantén presionado + Gira Macro	Restablece el valor de Macro
Restablece frecuencia de corte maestro	Mantén presionado + Gira frecuencia de corte Maestra	Restablece el valor de frecuencia de corte Maestra
Restablece monto de Mod	Mantén presionado Panel + Gira monto de Mod	Restablece el valor de monto de Mod

### 2.8.3. Comandos de destinos de Mod personalizados

Función	Combinaciones de botones	Descripción
Cambiar la página de destino de modulación	Solo presiona un botón de destino de modulación personalizada	Selecciona la página de destino de modulación correspondiente.
Asignar destino de modulación personalizada	Mantén presionado el botón Mod Column + ajustar el control de destino	Asignar una columna de modulación a un destino personalizado
Asignar una cantidad de modulación	Mantén presionado el botón Mod Column + presiona una ranura de modulación	Te permite asignar una cantidad de mod como un destino de modulación personalizado
Cambiar página mientras asigna un destino de modulación personalizado	Mantén presionado el botón Mod Column + presiona otro botón de columna	te permite cambiar la página para alcanzar la cantidad de modulación personalizada ubicada en otras páginas

## 2.8.4. Comandos del Modo de Comparación

Función	Combinaciones de botones	Descripción
Comparar un preajuste	Mantén presionado Preset + presiona un botón de ranura de preajuste	Permite el modo de comparación y carga el preajuste en la memoria de comparación
Mostrar desplazamiento de control	Mantén presionado Preset + Gira una perilla o mueve un deslizador	Muestra el desplazamiento entre el valor del preajuste y el valor de posición actual del control

## 2.8.5. Atajos de LFO

Función	Combinaciones de botones	Descripción
Edición de forma de onda personalizada del LFO	Presiona LFO < + >	Habilita el modo de edición de formas de onda personalizadas del LFO
Cambiar la división de tiempo del LFO	Mantén presionado LFO Seq-Sync + presiona Cuarto, Tresillo o Con puntillo	Cambia la división de tiempo del LFO a estándar, tresillo or con puntillo

## 2.8.6. Atajos del modo Duo-Split

Función	Combinaciones de botones	Descripción
Establece nota Duo-Split	Mantén presionado Voice Mode + presiona una tecla	Establece la nota dividida entre la parte inferior y superior
Establece la octava de la parte inferior	Mantén presionado Voice Mode + presiona los botones de Octava	Ajusta el rango del teclado de la parte inferior
Habilitar el deslizamiento de la parte inferior	Mantén presionado + presiona el botón Glide	Alterna entre Encendido/Apagado de Glide para la parte inferior

## 2.8.7. Comandos de Secuenciador

<b>Función</b>	<b>Combinaciones de botones</b>	<b>Descripción</b>
Cambiar longitud de secuencia	Mantén presionado el botón SEQ Length, presiona un botón Step	Establece la longitud de la secuencia.
Rotar secuencia	Mantén presionado TAP + presiona Step < or >	Rota el contenido de una secuencia entre el primero y el último paso.
Ampliar y duplicar contenido de secuencia	Mantén presionado SEQ Length + presiona Step >	La longitud de la secuencia se duplica y el contenido se duplica.
Ajustar BPM (Solo números enteros)	Mantén presionado TAP + Gira Rate	Incrementa / decrementa BPM en números enteros
Editar el valor de tono de un paso (con teclas)	Mantén presionado Seq Step + presiona una tecla	Modifica la nota del paso
Editar el valor de tono de un paso (con la perilla de Mod Amt)	Mantén presionado Seq Step + Gira la perilla de Mod Amt	Modifica la nota de paso
Añadir una nota ligada / ligar pasos	Mantén presionado dos botones de paso	Agregue una nota ligada entre los dos pasos presionados
Añadir una nota ligada + Ajustar tono	Mantén presionado dos botones de paso + presiona una tecla	Agrega una nota ligada y establece el valor de tono pulsando una tecla
Añadir una nota ligada + Ajustar tono	Mantén presionado dos botones de paso + Gira la perilla de Mod Amt	Agrega una nota ligada y establece el valor de tono al examinar las notas con el mando Mod Amt
Editar valor de un paso de Seq MOD	Mantén presionado Seq Mod step + Gira la perilla de Mod Amt	Modifica el valor del paso Mod Amt
Deshabilitar múltiples pasos	Mantén dos pasos en la misma fila: primero el paso derecho, después el paso izquierdo	Deshabilita todos los pasos entre los dos pasos presionados, incluidos los pasos presionados

## 2.8.8. Comandos del Arpegiador Matrix

<b>Función</b>	<b>Combinaciones de botones</b>	<b>Descripción</b>
Habilitar el Arpegiador Matrix	Presiona Sequencer + Arpeggiator	Habilita el modo de Arpegiador de Matriz
Ingresar nota de acercamiento grave	Mantén presionado Step < + presiona botón Matrix	Establece la nota medio paso debajo de la nota definida
Ingresar nota de acercamiento aguda	Mantén presionado Step > + presiona botón Matrix	Establece la nota medio paso por encima de la nota definida